

AGR - Grado en Traducción e Interpretación

RESUMEN MEMORIA ANUAL DE SEGUIMIENTO

**CURSO ACADÉMICO
2020-21**

1. Notas de Corte

1.1 Notas de corte oficial (reparto UCM)

ARANJUEZ

CONVOCATORIA.	2020-21
JUN.	8.13
JUL.	6.32

ARANJUEZ. Notas de corte de PAU por Convocatoria calculadas tras el reparto. Evolución.

MÓSTOLES

CONVOCATORIA.	2020-21
JUN.	10.55

MÓSTOLES. Notas de corte de PAU por Convocatoria calculadas tras el reparto. Evolución.

2. Perfil de Ingreso

ARANJUEZ

MÉTRICA	2020-21
a. OFERTA	75
b. DEMANDA DEL PLAN DE ESTUDIOS	387
c. NOTA MEDIA DE ACCESO (SELECTIVIDAD/PAU)	8.93
d. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO	75
e. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (1ª OPCION)	33
f. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO A TIEMPO COMPLETO	73
f'. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO A TIEMPO PARCIAL	2
h. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO SIN ANULACIONES	60
i. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO QUE ANULARON	15
j. % ESTUDIANTES QUE ANULARON	20%
k. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (HOMBRES)	18
k. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (MUJERES)	57
m. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO DE FUERA DE LA CAM	25
n. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO EXTRANJEROS	13
o. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (HOMBRES)	24%
p. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (MUJERES)	76%
q. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO DE FUERA DE LA CAM	40.32%
r. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO EXTRANJEROS	17.33%
s. TASA DE COBERTURA SIN TRASLADOS (% PLAZAS OFERTADAS CUBIERTAS POR ESTUDIANTES SIN ANULACIONES NI PROCEDENTES DE TRASLADO)	80%
s'. TASA DE COBERTURA GLOBAL (% PLAZAS OFERTADAS CUBIERTAS POR ESTUDIANTES SIN ANULACIONES)	80%
t. % ESTUDIANTES EN 1ª OPCIÓN SOBRE EL TOTAL DE MATRICULADOS	44%

ARANJUEZ. Métricas del perfil de ingreso. Evolución.

MÓSTOLES

MÉTRICA	2020-21
a. OFERTA	40
b. DEMANDA DEL PLAN DE ESTUDIOS	349
c. NOTA MEDIA DE ACCESO (SELECTIVIDAD/PAU)	11.16
d. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO	41

MÉTRICA	2020-21
d'. ESTUDIANTES MATRICULADOS VIA TRASLADO	2
e. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (1ª OPCION)	18
f. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO A TIEMPO COMPLETO	41
h. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO SIN ANULACIONES	32
i. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO QUE ANULARON	9
j. % ESTUDIANTES QUE ANULARON	21.95%
k. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (HOMBRES)	6
k. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (MUJERES)	35
m. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO DE FUERA DE LA CAM	16
n. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO EXTRANJEROS	6
o. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (HOMBRES)	14.63%
p. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (MUJERES)	85.37%
q. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO DE FUERA DE LA CAM	45.71%
r. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO EXTRANJEROS	14.63%
s. TASA DE COBERTURA SIN TRASLADOS (% PLAZAS OFERTADAS CUBIERTAS POR ESTUDIANTES SIN ANULACIONES NI PROCEDENTES DE TRASLADO)	80%
s'. TASA DE COBERTURA GLOBAL (% PLAZAS OFERTADAS CUBIERTAS POR ESTUDIANTES SIN ANULACIONES)	85%
t. % ESTUDIANTES EN 1ª OPCIÓN SOBRE EL TOTAL DE MATRICULADOS	43.9%

MÓSTOLES. Métricas del perfil de ingreso. Evolución.

3. Resultados por Asignatura - Curso 2020-21

ARANJUEZ

Curso 1º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2º Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	Nº O-SUP.	NO-PRÉS.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
HISTORIA DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES	TRO.	62	61	1	80.33%	50	12	0	80.65%	100%	80.65%	19.3 5%	72.5 8%	6.45 %	1.61 %
INFORMATICA APLICADA	TRO.	61	61	0	90.16%	55	4	2	90.16%	96.72%	93.22%	6.78 %	8.47 %	57.6 3%	27.1 2%
LENGUA ALEMANA I	TRO.	49	45	4	75.56%	36	11	2	73.47%	95.92%	76.6%	23.4 %	46.8 1%	27.6 6%	2.13 %
LENGUA ALEMANA II	OBL.	49	45	4	57.78%	29	18	2	59.18%	95.92%	61.7%	38.3 %	36.1 7%	23.4 %	2.13 %
LENGUA ARABE I	TRO.	15	15	0	73.33%	11	4	0	73.33%	100%	73.33%	26.6 7%	53.3 3%	20%	0%
LENGUA ARABE II	OBL.	16	16	0	50%	8	8	0	50%	100%	50%	50%	31.2 5%	18.7 5%	0%
LENGUA ESPAÑOLA I	TRO.	65	60	5	83.33%	54	11	0	83.08%	100%	83.08%	16.9 2%	53.8 5%	27.6 9%	1.54 %
LENGUA ESPAÑOLA II	OBL.	62	61	1	42.62%	26	36	0	41.94%	100%	41.94%	58.0 6%	38.7 1%	3.23 %	0%
LENGUA INGLESA I	TRO.	63	59	4	67.8%	42	21	0	66.67%	100%	66.67%	33.3 3%	49.2 1%	14.2 9%	3.17 %
LENGUA INGLESA II	TRO.	59	59	0	88.14%	52	7	0	88.14%	100%	88.14%	11.8 6%	57.6 3%	30.5 1%	0%
LINGUISTICA APLICADA A LA TRADUCCION	TRO.	60	60	0	85%	51	8	1	85%	98.33%	86.44%	13.5 6%	11.8 6%	74.5 8%	0%
TEORIA Y PRACTICA DE	OBL.	61	61	0	96.72%	59	1	1	96.72%	98.36%	98.33%	1.67 %	56.6 7%	35%	6.67 %

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2º Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
LA TRADUCCION I (INGLES-ESPAÑOL)															

ARANJUEZ. Resultados por asignatura: N° de estudiantes por resultado y tasas. Año 2020-21. Curso 1º.

Curso 2º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2º Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
ASPECTOS DEONTOLOGICOS DE LA TRADUCCION, GESTION, PROFESIONALIZACION Y NORMALIZACION	TRO.	43	43	0	90.7%	39	4	0	90.7%	100%	90.7%	9.3%	62.79%	27.91%	0%
IDIOMA MODERNO	TRO.	45	43	2	76.74%	35	7	3	77.78%	93.33%	83.33%	16.67%	30.95%	26.19%	26.19%
LENGUA ALEMANA III	OBL.	41	38	3	78.95%	32	9	0	78.05%	100%	78.05%	21.95%	48.78%	24.39%	4.88%
LENGUA ALEMANA IV	OBL.	42	40	2	65%	28	12	2	66.67%	95.24%	70%	30%	55%	12.5%	2.5%
LENGUA ARABE III	OBL.	7	7	0	100%	7	0	0	100%	100%	100%	0%	57.14%	42.86%	0%
LENGUA ARABE IV	OBL.	7	7	0	100%	7	0	0	100%	100%	100%	0%	42.86%	57.14%	0%
LENGUA ESPAÑOLA III	OBL.	47	46	1	97.83%	46	1	0	97.87%	100%	97.87%	2.13%	12.77%	65.96%	19.15%
LENGUA INGLESA III	OBL.	45	43	2	79.07%	34	5	6	75.56%	86.67%	87.18%	12.82%	69.23%	15.38%	2.56%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍCULA	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION I (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	39	39	0	97.44%	38	1	0	97.44%	100%	97.44%	2.56 %	48.7 2%	48.7 2%	0%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION I (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	6	6	0	100%	6	0	0	100%	100%	100%	0%	16.6 7%	33.3 3%	50%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION II (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	42	39	3	100%	42	0	0	100%	100%	100%	0%	40.4 8%	54.7 6%	4.76 %
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION II (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	6	6	0	100%	6	0	0	100%	100%	100%	0%	16.6 7%	83.3 3%	0%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION II (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	49	44	5	81.82%	39	10	0	79.59%	100%	79.59%	22.4 5%	61.2 2%	16.3 3%	0%
TERMINOLOGIA Y DOCUMENTACION	TRO.	44	43	1	93.02%	41	3	0	93.18%	100%	93.18%	6.82 %	34.0 9%	45.4 5%	13.6 4%

ARANJUEZ. Resultados por asignatura: Nº de estudiantes por resultado y tasas. Año 2020-21. Curso2º.

Curso 3º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍC.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
INTERPRETACION CONSECUTIVA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	41	41	0	95.12%	39	0	2	95.12%	95.12%	100%	0%	61.54%	25.64%	12.82%
INTRODUCCION A LA ECONOMIA	OBL.	44	43	1	86.05%	37	5	2	84.09%	95.45%	88.1%	11.9%	73.81%	14.29%	0%
INTRODUCCION AL DERECHO	OBL.	42	41	1	85.37%	35	6	1	83.33%	97.62%	85.37%	14.63%	58.54%	21.95%	4.88%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION (ESPAÑOL-INGLES)	OBL.	48	42	6	85.71%	41	6	1	85.42%	97.92%	87.23%	12.77%	55.32%	31.91%	0%
TRADUCCION ASISTIDA POR ORDENADOR (CAT/TAO)	OBL.	49	45	4	91.11%	45	1	3	91.84%	93.88%	97.83%	2.17%	28.26%	50%	19.57%
TRADUCCION BIOSANITARIA (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	34	34	0	85.29%	29	4	1	85.29%	97.06%	87.88%	12.12%	9.09%	66.67%	12.12%
TRADUCCION BIOSANITARIA (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	5	5	0	80%	4	1	0	80%	100%	80%	20%	20%	60%	0%
TRADUCCION BIOSANITARIA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	40	40	0	92.5%	37	1	2	92.5%	95%	97.37%	2.63%	50%	31.58%	15.79%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍCULA	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
TRADUCCION JURIDICO-ECONOMICA (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	34	34	0	91.18%	31	1	2	91.18%	94.12%	96.88%	3.12 %	50%	43.75%	3.12 %
TRADUCCION JURIDICO-ECONOMICA (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	5	5	0	60%	3	0	2	60%	60%	100%	0%	0%	0%	100 %
TRADUCCION JURIDICO-ECONOMICA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	40	39	1	89.74%	36	3	1	90%	97.5%	92.31%	7.69 %	66.67%	25.64%	0%
TRADUCCION LITERARIA (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	34	31	3	96.77%	32	1	1	94.12%	97.06%	96.97%	3.03 %	57.58%	36.36%	3.03 %
TRADUCCION LITERARIA (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	5	5	0	80%	4	1	0	80%	100%	80%	20%	20%	60%	0%
TRADUCCION LITERARIA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	42	41	1	85.37%	36	4	2	85.71%	95.24%	90%	10%	45%	35%	10%
TRADUCCION TECNICA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	43	43	0	81.4%	35	6	2	81.4%	95.35%	85.37%	14.63%	48.78%	19.51%	17.07%

ARANJUEZ. Resultados por asignatura: Nº de estudiantes por resultado y tasas. Año 2020-21. Curso3º.

Curso 4º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍC.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PRÉS.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
CREACION DE EMPRESAS DE TRADUCCION	OBL.	32	32	0	100%	32	0	0	100%	100%	100%	0%	3.12 %	84.3 %	12.5 %
INTERPRETACION BILATERAL (INGLES-ESPAÑOL-INGLES)	OPT.	33	33	0	96.97%	32	1	0	96.97%	100%	96.97%	3.03 %	24.2 %	51.5 %	21.2 %
INTERPRETACION CONSECUTIVA Y SIMULTANEA (ALEMAN-ESPAÑOL)	OPT.	31	28	3	89.29%	28	0	3	90.32%	90.32%	100%	0%	39.2 %	53.5 %	7.14 %
INTERPRETACION CONSECUTIVA Y SIMULTANEA (ARABE-ESPAÑOL)	OPT.	8	7	1	100%	7	1	0	87.5%	100%	87.5%	12.5 %	50%	37.5 %	0%
INTERPRETACION SIMULTANEA Y TRADUCCION A LA VISTA (INGLES-ESPAÑOL)	OPT.	40	33	7	93.94%	37	1	2	92.5%	95%	97.37%	2.63 %	26.3 %	60.5 %	10.5 %
PRACTICAS EXTERNAS	OBL.	44	44	0	75%	33	0	11	75%	75%	100%	0%	0%	18.1 %	81.8 %
RECONOCIMIENTO	OBL.	39	39	0	82.05%	32	0	7	82.05%	82.05%	100%	0%	9.38 %	78.1 %	3.12 %

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
ACADEMICO DE CREDITOS															
TRABAJO FIN DE GRADO	OBL.	60	59	1	42.37%	26	0	34	43.33%	43.33%	100%	0%	3.85 %	92.3 1%	3.85 %
TRADUCCION JURADA (INGLES-ESPAÑOL)															
JURADA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	33	33	0	96.97%	32	0	1	96.97%	96.97%	100%	0%	59.3 8%	40.6 2%	0%

ARANJUEZ. Resultados por asignatura: N° de estudiantes por resultado y tasas. Año 2020-21. Curso4º.

MÓSTOLES

Curso 1º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
HISTORIA DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES	TRO.	32	32	0	100%	32	0	0	100%	100%	100%	0%	28.1 2%	56.2 5%	15.6 2%
INFORMATICA APLICADA	TRO.	35	33	2	100%	35	0	0	100%	100%	100%	0%	0%	40%	57.1 4%
LENGUA ALEMANA I	TRO.	28	26	2	96.15%	26	2	0	92.86%	100%	92.86%	7.14 %	53.5 7%	35.7 1%	3.57 %
LENGUA ALEMANA II	OBL.	28	27	1	85.19%	24	2	2	85.71%	92.86%	92.31%	7.69 %	46.1 5%	42.3 1%	3.85 %
LENGUA ARABE I	TRO.	7	7	0	85.71%	6	1	0	85.71%	100%	85.71%	14.2 9%	14.2 9%	57.1 4%	14.2 9%
LENGUA ARABE II	OBL.	7	7	0	85.71%	6	0	1	85.71%	85.71%	100%	0%	33.3 3%	50%	16.6 7%
LENGUA ESPAÑOLA I	TRO.	35	33	2	90.91%	30	5	0	85.71%	100%	85.71%	14.2 9%	42.8 6%	40%	2.86 %

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍCULA	1ª MATRÍCULA	2º Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SU P.	N O-SU P.	NO-PR ES.	RENDIMIE NTO	PRESENTA CION	SUPERAC ION	SS	AP	NT	SB
LENGUA ESPAÑOLA II	OBL.	34	34	0	91.18%	31	1	2	91.18%	94.12%	96.88%	3.12 %	25%	71.8 8%	0%
LENGUA INGLESA I	TRO.	33	32	1	100%	33	0	0	100%	100%	100%	0%	72.7 3%	27.2 7%	0%
LENGUA INGLESA II	TRO.	33	32	1	96.88%	32	0	1	96.97%	96.97%	100%	0%	53.1 2%	46.8 8%	0%
LINGUISTICA APLICADA A LA TRADUCCION	TRO.	38	32	6	81.25%	27	10	1	71.05%	97.37%	72.97%	27.0 3%	10.8 1%	59.4 6%	2.7%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION I (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	34	33	1	96.97%	33	0	1	97.06%	97.06%	100%	0%	18.1 8%	78.7 9%	3.03 %

MÓSTOLES. Resultados por asignatura: N° de estudiantes por resultado y tasas. Año 2020-21. Curso 1º.

Curso 2º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍCULA	1ª MATRÍCULA	2º Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SU P.	N O-SU P.	NO-PR ES.	RENDIMIE NTO	PRESENTA CION	SUPERAC ION	SS	AP	NT	SB
ASPECTOS DEONTOLOGICOS DE LA TRADUCCION, GESTION, PROFESIONALIZACION Y NORMALIZACION	TRO.	38	36	2	86.11%	32	6	0	84.21%	100%	84.21%	15.7 9%	55.2 6%	26.3 2%	2.63 %
IDIOMA MODERNO	TRO.	30	29	1	86.21%	26	2	2	86.67%	93.33%	92.86%	7.14 %	10.7 1%	32.1 4%	50%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SU P.	N O-SU P.	NO-PR ES.	RENDIMIE NTO	PRESENTA CION	SUPERAC ION	SS	AP	NT	SB
LENGUA ALEMANA III	OBL.	35	33	2	90.91%	31	4	0	88.57%	100%	88.57%	11.4 3%	37.1 4%	40%	11.4 3%
LENGUA ALEMANA IV	OBL.	34	34	0	70.59%	24	10	0	70.59%	100%	70.59%	29.4 1%	32.3 5%	32.3 5%	5.88 %
LENGUA ARABE III	OBL.	4	4	0	100%	4	0	0	100%	100%	100%	0%	50%	50%	0%
LENGUA ARABE IV	OBL.	5	4	1	100%	5	0	0	100%	100%	100%	0%	60%	40%	0%
LENGUA ESPAÑOLA III	OBL.	42	36	6	97.22%	39	3	0	92.86%	100%	92.86%	7.14 %	16.6 7%	64.2 9%	11.9 %
LENGUA INGLESA III	OBL.	40	35	5	100%	40	0	0	100%	100%	100%	0%	62.5 %	37.5 %	0%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION I (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	33	32	1	100%	33	0	0	100%	100%	100%	0%	27.2 7%	69.7 %	3.03 %
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION I (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	4	4	0	100%	4	0	0	100%	100%	100%	0%	25%	50%	25%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION II (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	32	32	0	100%	32	0	0	100%	100%	100%	0%	31.2 5%	53.1 2%	15.6 2%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION II (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	4	4	0	100%	4	0	0	100%	100%	100%	0%	25%	75%	0%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION II	OBL.	41	35	6	97.14%	40	1	0	97.56%	100%	97.56%	2.44 %	21.9 5%	46.3 4%	29.2 7%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PRÉS.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
(INGLES-ESPAÑOL)															
TERMINOLOGIA Y DOCUMENTACION	TRO.	40	37	3	81.08%	33	6	1	82.5%	97.5%	84.62%	15.38%	61.54%	12.82%	10.26%

MÓSTOLES. Resultados por asignatura: N° de estudiantes por resultado y tasas. Año 2020-21. Curso2º.

Curso 3º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PRÉS.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
INTERPRETACION CONSECUTIVA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	59	58	1	96.55%	57	0	2	96.61%	96.61%	100%	0%	31.58%	54.39%	14.04%
INTRODUCCION A LA ECONOMIA	OBL.	58	54	4	94.44%	55	2	1	94.83%	98.28%	96.49%	3.51%	49.12%	40.35%	7.02%
INTRODUCCION AL DERECHO	OBL.	60	54	6	90.74%	52	7	1	86.67%	98.33%	88.14%	11.86%	44.07%	37.29%	6.78%
TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION (ESPAÑOL-INGLES)	OBL.	63	56	7	76.79%	47	15	1	74.6%	98.41%	75.81%	24.19%	48.39%	25.81%	1.61%
TRADUCCION ASISTIDA POR	OBL.	61	59	2	94.92%	58	3	0	95.08%	100%	95.08%	4.92%	19.67%	52.46%	22.95%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍCULA	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PRÉS.	RENDIMIENTO	PRESENTACIÓN	SUPERACIÓN	SS	AP	NT	SB
ORDENADOR (CAT/TAO)															
TRADUCCION BIOSANITARIA (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	52	52	0	90.38%	47	4	1	90.38%	98.08%	92.16%	7.84 %	9.8%	66.67%	15.69%
TRADUCCION BIOSANITARIA (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	10	8	2	100%	10	0	0	100%	100%	100%	0%	0%	100%	0%
TRADUCCION BIOSANITARIA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	56	55	1	92.73%	51	4	1	91.07%	98.21%	92.73%	7.27 %	43.64%	30.91%	18.18%
TRADUCCION JURIDICO-ECONOMICA (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	52	51	1	84.31%	44	7	1	84.62%	98.08%	86.27%	13.73%	39.22%	41.18%	5.88%
TRADUCCION JURIDICO-ECONOMICA (ARABE-ESPAÑOL)	OBL.	9	8	1	87.5%	8	0	1	88.89%	88.89%	100%	0%	25%	62.5%	12.5%
TRADUCCION JURIDICO-ECONOMICA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	57	56	1	100%	57	0	0	100%	100%	100%	0%	28.07%	70.18%	1.75%
TRADUCCION LITERARIA (ALEMAN-ESPAÑOL)	OBL.	54	51	3	92.16%	50	3	1	92.59%	98.15%	94.34%	5.66 %	45.28%	39.62%	9.43%
TRADUCCION LITERARIA	OBL.	9	9	0	100%	9	0	0	100%	100%	100%	0%	22.22%	77.78%	0%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
(ARABE-ESPAÑOL)															
TRADUCCION LITERARIA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	60	58	2	89.66%	52	8	0	86.67%	100%	86.67%	13.33%	50%	31.67%	5%
TRADUCCION TECNICA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	57	56	1	83.93%	47	10	0	82.46%	100%	82.46%	17.54%	52.63%	26.32%	1.75%

MÓSTOLES. Resultados por asignatura: Nº de estudiantes por resultado y tasas. Año 2020-21. Curso3º.

Curso 4º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
CREACION DE EMPRESAS DE TRADUCCION	OBL.	69	68	1	100%	69	0	0	100%	100%	100%	0%	7.25%	79.71%	13.04%
INTERPRETACION BILATERAL (INGLES-ESPAÑOL-INGLES)	OPT.	67	67	0	100%	67	0	0	100%	100%	100%	0%	29.85%	49.25%	20.9%
INTERPRETACION CONSECUTIVA Y SIMULTANEA (ALEMAN-ESPAÑOL)	OPT.	62	60	2	90%	55	6	1	88.71%	98.39%	90.16%	9.84%	40.98%	37.7%	11.48%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍCULA	1ª MATRÍCULA	2º Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PRÉS.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
INTERPRETACION CONSECUTIVA Y SIMULTANEA (ARABE-ESPAÑOL)	OPT.	9	8	1	100%	9	0	0	100%	100%	100%	0%	33.3 3%	66.6 7%	0%
INTERPRETACION SIMULTANEA Y TRADUCCION A LA VISTA (INGLES-ESPAÑOL)	OPT.	72	67	5	94.03%	67	5	0	93.06%	100%	93.06%	6.94 %	29.1 7%	61.1 1%	2.78 %
PRACTICAS EXTERNAS	OBL.	73	73	0	83.56%	61	1	11	83.56%	84.93%	98.39%	1.61 %	9.68 %	22.5 8%	64.5 2%
RECONOCIMIENTO ACADEMICO DE CREDITOS	OBL.	73	73	0	89.04%	65	0	8	89.04%	89.04%	100%	0%	40%	52.3 1%	0%
TRABAJO FIN DE GRADO	OBL.	83	83	0	48.19%	40	0	43	48.19%	48.19%	100%	0%	25%	70%	5%
TRADUCCION JURADA (INGLES-ESPAÑOL)	OBL.	68	68	0	91.18%	62	6	0	91.18%	100%	91.18%	8.82 %	50%	38.2 4%	1.47 %

MÓSTOLES. Resultados por asignatura: Nº de estudiantes por resultado y tasas. Año 2020-21. Curso4º.

- **Nota:** En las asignaturas "RECONOCIMIENTO ACADÉMICO DE CRÉDITOS" y "PRÁCTICAS EXTERNAS" es posible que la distribución en porcentajes de las notas que implican superación (AP, NT, SB) no sume 100% en algunos casos. Esto se debe a que existen situaciones de superación de esas asignatura que no tienen asociada calificación en el momento de generación del informe.

4. Profesorado

ARANJUEZ

CATEGORÍA	2020-21
Titular de Universidad	3.03%
Titular de Universidad interino	6.06%
Profesor/a Contratado/a Doctor/a	12.12%
Profesor/a Ayudante Doctor/a	6.06%
Profesor/a Visitante	63.64%
Profesor/a Asociado/a	9.09%
TOTAL	100%

ARANJUEZ. Composición porcentual del profesorado por tipo de contrato. Evolución.

CATEGORÍA	2020-21
Titular de Universidad	1
Titular de Universidad interino	2
Profesor/a Contratado/a Doctor/a	4
Profesor/a Ayudante Doctor/a	2
Profesor/a Visitante	21
Profesor/a Asociado/a	3
TOTAL	33

ARANJUEZ. N° de profesores por tipo de contrato. Evolución.

INDICADOR	2020-21
% DOCTORES	45.5%
N° DOCTORES	15
N° TIEMPO COMPLETO	30
N° TIEMPO PARCIAL	3
QUINQUENIOS	13
SEXENIOS	2

INDICADOR	2020-21
TRAMOS DOCENTIA	2

ARANJUEZ. Otros indicadores. Evolución.

MÓSTOLES

CATEGORÍA	2020-21
Titular de Universidad	5.88%
Titular de Universidad interino	2.94%
Profesor/a Contratado/a Doctor/a	5.88%
Profesor/a Ayudante Doctor/a	14.71%
Profesor/a Visitante	61.76%
Profesor/a Asociado/a	8.82%
TOTAL	100%

MÓSTOLES. Composición porcentual del profesorado por tipo de contrato. Evolución.

CATEGORÍA	2020-21
Titular de Universidad	2
Titular de Universidad interino	1
Profesor/a Contratado/a Doctor/a	2
Profesor/a Ayudante Doctor/a	5
Profesor/a Visitante	21
Profesor/a Asociado/a	3
TOTAL	34

MÓSTOLES. Nº de profesores por tipo de contrato. Evolución.

INDICADOR	2020-21
% DOCTORES	50%
Nº DOCTORES	17
Nº TIEMPO COMPLETO	31
Nº TIEMPO PARCIAL	3

INDICADOR	2020-21
QUINQUENIOS	8
SEXENIOS	3
TRAMOS DOCENTIA	7

MÓSTOLES. Otros indicadores. Evolución.